

ÜBERSETZUNG

KÖNIGREICH BELGIEN

GUTACHTEN 43.243/4
VOM 25. JUNI 2007

DER GESETZGEBUNGSABTEILUNG
DES STAATSRATES

Der STAATSRAT, Gesetzgebungsabteilung, vierte Kammer, der am 7. Juni 2007 von dem Ministerpräsidenten der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft gebeten wurde, innerhalb einer Frist von dreißig Tagen ein Gutachten über einen Vorentwurf eines Dekrets "zur Zustimmung folgender internationaler Rechtsakte

- 1) Abkommen zur Änderung des Partnerschaftsabkommens, unterzeichnet in Cotonou am 23. Juni 2000, zwischen den Mitgliedern der Gruppe der Staaten in Afrika, im Karibischen Raum und im Pazifischen Ozean einerseits und der Europäischen Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten andererseits, geschehen zu Luxemburg am 25. Juni 2005,
- 2) internes Abkommen zwischen den im Rat vereinigten Vertretern der Regierungen der Mitgliedstaaten zur Änderung des internen Abkommens vom 18. September 2000 über die zur Durchführung des AKP-EG-Partnerschaftsabkommens zu treffenden Maßnahmen und die dabei anzuwendenden Verfahren, geschehen zu Luxemburg am 10. April 2006"

abzugeben, hat folgendes Gutachten abgegeben :

Da der Begutachtungsantrag aufgrund von Artikel 84, § 1, Absatz 1, Nr. 1, der koordinierten Gesetze über den Staatsrat, in seiner durch das Gesetz vom 2. April 2003 ersetzten Fassung, eingereicht wurde, beschränkt sich die Gesetzgebungsabteilung gemäß Artikel 84, § 3, der o.a. koordinierten Gesetze darauf, die Rechtsgrundlage des Entwurfs, die Zuständigkeit des Verfassers des Rechtsakts sowie die Erfüllung der vorgeschriebenen Formalitäten zu untersuchen.

Hinsichtlich dieser drei Punkte ist über den Vorentwurf die folgende Bemerkung zu formulieren.

Das Wort "BESCHLIESST", das dem verfügenden Teil vorangeht, ist durch die folgenden Wörter zu ersetzen :

"Auf Vorschlag des Ministerpräsidenten, Minister für lokale Behörden;

Nach Beratung,

BESCHLIESST :

Der Ministerpräsident, Minister für lokale Behörden, wird im Namen der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft damit beauftragt, dem Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft den wie folgt abgefassten Dekretentwurf vorzulegen:

(weiter wie im Entwurf)."

Die Kammer setzte sich zusammen aus

den Herren	Ph. HANSE,	Kammervorsitzender,
	P. LIÉNARDY,	Staatsräte,
	J. JAUMOTTE,	
Frau	C. GIGOT,	Kanzler.

Der Bericht wurde von Frau W. VOGEL, Auditor, vorgelegt.

DER KANZLER,

DER VORSITZENDE,

C. GIGOT

PH. HANSE

Das Gutachten wurde unter der Aufsicht von Herrn R. WIMMER, Auditor, übersetzt.

DER HAUPTKANZLER,

D. LANGBEEN,